



---

## **Европейская экономическая комиссия**

Комитет по экологической политике

**Руководящий комитет Европейской  
экономической комиссии Организации  
Объединенных Наций по образованию  
в интересах устойчивого развития**

**Восьмое совещание**

Женева, 21 и 22 марта 2013 года

Пункт 2 b) предварительной повестки дня

**Осуществление Стратегии ЕЭК ООН для образования  
в интересах устойчивого развития: прогресс,  
достигнутый в содействии повышению  
компетенции преподавателей в области  
образования в интересах устойчивого развития**

### **Доклад о прогрессе, достигнутом Группой экспертов по Компетенциям в области образования в интересах устойчивого развития**

**Доклад Председателя Группы экспертов**

#### **I. Введение**

1. На своем шестом совещании Руководящий комитет Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК) по образованию в интересах устойчивого развития принял доклад "Учиться в интересах будущего"<sup>1</sup>, подготовленный Группой экспертов по Компетенциям в области образования в интересах устойчивого развития. В докладе также изложены рекомендации общего характера для директивных органов и круг основных компетенций в области образования в интересах устойчивого развития (ОУР) для преподавателей (Компетенции)<sup>2</sup>. Также в ходе своей шестой сессии Руководящий комитет поручил Группе экспертов рассмотреть национальную практику и опыт

---

<sup>1</sup> Учиться в интересах будущего: Компетенции в области образования в интересах устойчивого развития (ECE/CEP/AC.13/2011/6).

<sup>2</sup> Там же, раздел III.

в области адаптации Компетенций к местным контекстам и потребностям (ECE/CEP/AC.13/2011/2, пункт 34). На своей седьмой сессии Руководящий комитет далее поручил Группе экспертов разработать концепцию рабочих совещаний по адаптации Компетенций на субрегиональном и национальном уровнях (ECE/CEP/AC.13/2012/2, пункты 40–45).

2. В целях выполнения вышеуказанных мандатов Нидерланды провели у себя в стране шестое совещание Группы экспертов, которое состоялось 26–28 марта 2012 года в Утрехте, Нидерланды.

3. В шестом совещании Группы экспертов приняли участие эксперты из следующих стран: Германии, Грузии, Ирландии, Канады, Литвы, Нидерландов, Российской Федерации, Швеции и Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии. В совещании также приняли участие следующие организации: Центральноазиатская рабочая группа по образованию в интересах устойчивого развития, Европейский Экофорум и Университет Организации Объединенных Наций.

## **II. Национальная практика и опыт в области адаптации Компетенций**

4. Первое заседание совещания Группы экспертов было посвящено рассмотрению накопленного в 2011 и 2012 годах опыта в области адаптации Компетенций к местным контекстам. Представляя обзор накопленного в регионе опыта в 2012 году, секретариат ЕЭК по ОУР отметил позитивные отклики во многих странах на публикацию доклада "Учиться в интересах будущего". Доклад был переведен на несколько языков и стал отправным пунктом для обсуждений по первоначальной подготовке преподавателей и их аккредитации, а также основой для международных рабочих совещаний и учебных мероприятий для разработчиков политики и пропагандистов ОУР.

5. Группа экспертов также изучила два конкретных примера осуществления Компетенций: в Нидерландах и Канаде.

6. Координатор по ОУР из Голландии рассказал об опыте адаптации Компетенций к национальному контексту. Голландская программа была переориентирована с "политики в области обучения в интересах устойчивого развития" на "социальные инновации в интересах "зеленой" экономики". Группа экспертов предложила не просто перевести Компетенции на национальные/местные языки, а облечь их в слова и примеры, которые будут понятны и близки в местных условиях, и опыт Голландии показал, что такая работа целесообразна и необходима. Поэтому правительство Голландии приняло меры по переводу данного документа на голландский язык, а также подготовило более удобный для пользователей вариант. Адаптированный вариант этого документа ориентирован на аудиторию широкими взглядами, стремлением к познанию сути вещей и активной гражданской позицией. В Нидерландах важное место было также отведено стимулированию налаживания контактов между соответствующими заинтересованными сторонами и секторами.

7. Представитель Канады рассказал о накопленном опыте в области "локализации" Компетенций в Канаде. В Канаде имеется 13 различных провинций и территорий, каждая из которых пользуется автономией в сфере образования. Поэтому было трудно представить комплексный обзор деятельности, проведенной по всей стране. Было подчеркнуто, что Совет министров образования Канады играет ведущую роль в образовании, выступая в качестве координатора

при решении вопросов политики, осуществлении проектов, представляющих общий интерес. В рамках другого накопленного в Канаде опыта была также отмечена роль обучения в интересах обеспечения устойчивого будущего и деятельность Ассоциации деканов канадских учебных заведений, Регионального экспертного центра по ОУР и система образования в провинции Монитоба. Кроме того, в 2012 году в Йоркском университете в Торонто состоится крупная конференция Международной сети педагогических учебных заведений. Среди целей конференции – обсуждение прогресса в области ОУР, обмен передовым опытом и разработка рекомендаций по деятельности в период после окончания Десятилетия Организации Объединенных Наций по ОУР в 2014 году.

### **III. Расширение возможностей преподавателей в интересах достижения устойчивого будущего: инструментарий для рабочих совещаний по вопросам политики и практики**

8. В соответствии с мандатом, предоставленным Руководящим комитетом, Группа экспертов посвятила свое второе заседание вопросам разработки набора инструментов для содействия организации субрегиональных рабочих совещаний по Компетенциям в области ОУР. По итогам обсуждений, состоявшихся на совещании Руководящего комитета, был сделан вывод о том, что данный набор инструментов следует ориентировать на рабочие совещания, которые будут проводиться на субрегиональном уровне. Вместе с тем было также подчеркнуто, что он должен быть достаточно универсальным, с тем чтобы им могли пользоваться также другие ключевые целевые группы.

9. В качестве потенциальных участников рабочих совещаний были названы инструкторы-педагоги, руководители в области образования, работники министерств, представители неправительственных организаций, работники высших учебных заведений и представители различных секторов экономики.

10. Также было отмечено, что основной упор в наборе инструментов должен быть сделан на поддержку организаторов и ведущих этих рабочих совещаний. Такие рабочие совещания, ориентированные на широкую аудиторию, могли бы иметь следующие общие цели: а) знакомство участников с Компетенциями; б) предоставление участникам возможности проанализировать проблемы и стимулы в области осуществления Компетенций и рекомендаций; и с) обмен передовым опытом.

11. В своей работе Группа экспертов использовала результаты представленного Нидерландами тематического исследования, проведенного на международном рабочем совещании по вопросам устойчивости. Это рабочее совещание имело целью обучение разработчиков политики по вопросам устойчивости. Один из видов деятельности в рамках этого рабочего совещания включал анализ Компетенций, а также обсуждение степени их реализации.

12. Рабочая группа также разработала проект содержания набора инструментов, который включает в себя: а) описание процесса изменений, частью которого являются рабочие совещания; б) описание общих принципов, на которые опираются рабочие совещания; в) описание методов проведения рабочих совещаний (т. е. они могут включать различные модули, основные и факультативные); д) типовые модели и предложения в отношении модулей рабочих совещаний; и е) перечень материалов в помощь ведущим рабочим совещаниям.

13. Оставшуюся часть совещания Группа экспертов посвятила разработке модулей и построению на их основе логически последовательного набора инструментов. Ресурсы были разбиты на две части: а) рабочие совещания по Компетенциям в процессе перемен; и б) предлагаемые формат рабочего совещания и виды деятельности.

14. По окончании совещания Группы экспертов председатель и секретариат провели еще одно совещание для составления и редактирования наборов инструментов, который будет выпущен в виде официального документа для восьмого совещания Руководящего комитета (ЕСЕ/СЕР/АС.13/2013/4).

15. В ходе заключительного обсуждения на совещании Группы экспертов координатор из Нидерландов сообщил, что Нидерланды также готовы профинансировать подготовку варианта документа о Компетенциях на английском языке. Кроме того, он также отметил наличие возможности подготовки проекта и электронной публикации набора инструментов для проведения рабочих совещаний.

16. Секретариат проинформировал Группу экспертов о планах по проведению субрегионального рабочего совещания в Центральной Азии в июне 2013 года, которое позволит "обкатать" некоторые из новых разработанных модулей рабочего совещания.

---